

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
GRZEBIEŃ DO KOLORYZACJI WŁOSÓW SYMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
HAIR COMB COLOR SYMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
HAAR-KAMM FARBE SYMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
HŘEBEN NA VLASY BARVA SYMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
PEIGNE À CHEVEUX COULEUR SYMBOLE: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
PETTINE PER CAPELLI COLORE SIMBOLO: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
PEINE PARA EL PELO COLOR SÍMBOLO: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
HAARKAM KLEUR SYMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
HÅRKAM FÄRG SYMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΧΤΕΝΑ ΜΑΛΛΙΩΝ ΧΡΩΜΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
PIEPTENE DE PĂR CULOARE SIMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
PENTE DE CABELO COR SÍMBOLO: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
ГРЕБЕН ЗА КОСА ЦВЯТ СИМВОЛ: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
HAJFÉSŰ SZÍN SZIMBÓLUM: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
HÅRKAM FARVE SYMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
HREBEŇ NA VLASY FARBA SYMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
HIUSKAMPA VÄRI SYMBOLI: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
PLAUKŲ ŠUKOS SPALVA SIMBOLIS: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
MATU ĶEMME KRĀSA SIMBOLS: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
JUUKSEKAMM VÄRV SÜMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
GLADEL ZA LASE BARVA SIMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
CIORNA GRUAIGE DATH SIOMBOOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTA**  
IMTARF TAL-XAGĦAR KULUR SIMBOLU: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
GLEĐALO ZA KOSU BOJA SIMBOL: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ГРЕБЕŦЬ ДЛЯ ВОЛОС ЦВЕТ СИМВОЛ: 24399 EAN/GTIN: 5907451343463

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS**

Grzebień do farbowania włosów to produkt, który dodaje chwilowy kolor i wyrazistość. Jest to rodzaj kredy / farbki do włosów, którą można stosować na krótki okres czasu, bez konieczności trwałego farbowania. Umożliwia eksperymentowanie z różnymi kolorami i efektami na włosach, dając nowe możliwości stylizacji.

Koloryzacja jest tymczasowa, co oznacza, że po umyciu włosów kolor zniknie. Dlatego możesz zmieniać swoją fryzurę i kolor włosów tak często, jak tylko chcesz, bez obawy o długotrwałe konsekwencje.

To doskonały sposób na odświeżenie swojego wyglądu, dodać trochę zabawy i oryginalności do swoich włosów bez potrzeby trwałego zobowiązania. Możesz wypróbować różne kolory, eksperymentować z kolorowymi akcentami i tworzyć unikatowe stylizacje, które wyróżnią Cię z tłumu.

### **SPOSÓB UŻYCIA:**

- Założyć suchy ręcznik na ramiona w celu zabezpieczenia ubrania.
- Wybrać odpowiedni kolor grzebienia
- Delikatnie zwilżyć włosy w celu lepszego rozprowadzenia barwnika
- Można wysuszyć włosy suszarką
- Żeby utrwalić kolor, spryskać lakierem do włosów
- Koloryzacja zmywa się po umyciu włosów szamponem.
- W przypadku bardzo jasnych włosów mogą to być dwa mycia.
- Uważać żeby włosy nie zmokły, ponieważ może to spowodować spłynięcie koloru na odzież i jej zabrudzenie.

### **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

### **DANE TECHNICZNE**

- 10 różnych kolorów
- Szybki kolor w krótkim czasie
- Zmywalny
- Do wszystkich typów włosów
- Kolory lepiej widać na jasnych włosach
- 

### **KOLORY W ZESTAWIE:**

- Fioletowy
- Pomarańczowy
- Niebieski
- Zielony
- Granatowy
- Czerwony
- Różowy
- Biały
- Różowy jaskrawy
- Żółty

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.

- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Unikać źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym,, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



#### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

**EN**

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION**

A hair dye comb is a product that adds temporary color and definition. It is a type of hair chalk / dye that can be used for a short period of time, without the need for permanent coloring. It allows you to experiment with different colors and effects on your hair, giving you new styling options.

Coloring is temporary, meaning that the color will disappear once you wash your hair. So you can change your hairstyle and hair color as often as you want without worrying about long-term consequences.

It's a great way to freshen up your look, add some fun and originality to your hair without having to commit to anything permanent. You can try different colors, experiment with colorful accents and create unique styles that will make you stand out from the crowd.

### **HOW TO USE:**

Place a dry towel over your shoulders to protect your clothing.

Choose the right comb color

Lightly dampen your hair to better distribute the dye.

You can dry your hair with a hair dryer

To fix the color, spray with hairspray.

The color is washed off after washing the hair with shampoo.

In the case of very light hair, it may take two washes.

Be careful not to get your hair wet as this can cause the colour to run onto your clothes and stain them.

### **TIP**

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

### **TECHNICAL DATA**

- 10 different colors
- Quick color in a short time
- Washable
- For all hair types
- Colors are more visible on light hair
- 

### **COLORS INCLUDED:**

- Purple
- Orange
- Blue
- Green
- Navy
- Red
- Pink
- White
- Bright pink
- Yellow

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.

This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks. Children must not play with the product.

Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.

Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.

Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)

Avoid sources of ignition: avoid contact with flames or heat-generating devices (may cause fire)

Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, flammable gases, solvents.

For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.

Do not use a damaged device.

If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product:  
- has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.

It is prohibited to use the product if any part is damaged.

Always use the product as intended.



#### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

### **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG**

Ein Haarfärbekamm ist ein Produkt, das vorübergehend Farbe und Definition verleiht. Dabei handelt es sich um eine Art Kreide-/Haarfarbe, die für einen kurzen Zeitraum verwendet werden kann, ohne dass eine dauerhafte Färbung erforderlich ist. Es ermöglicht Ihnen, mit verschiedenen Farben und Effekten auf Ihrem Haar zu experimentieren und bietet neue Styling-Möglichkeiten.

Die Farbe ist temporär, das heißt, sobald Sie Ihr Haar waschen, verschwindet die Farbe. Daher können Sie Ihre Frisur und Haarfarbe beliebig oft ändern, ohne langfristige Folgen befürchten zu müssen.

Es ist eine großartige Möglichkeit, Ihren Look aufzufrischen und Ihrer Frisur etwas Spaß und Originalität zu verleihen, ohne dass Sie sich dauerhaft festlegen müssen. Sie können verschiedene Farben ausprobieren, mit farbenfrohen Akzenten experimentieren und einzigartige Stile kreieren, mit denen Sie sich von der Masse abheben.

### **ANWENDUNG:**

Legen Sie zum Schutz Ihrer Kleidung ein trockenes Handtuch über Ihre Schultern.

Wählen Sie die richtige Kammfarbe

Befeuchten Sie Ihr Haar leicht, um die Farbe besser zu verteilen.

Sie können Ihre Haare mit einem Föhn trocknen

Zum Fixieren der Farbe mit Haarspray besprühen.

Die Farbe wird nach der Haarwäsche mit Shampoo ausgewaschen.

Bei sehr hellem Haar können zwei Haarwäschen erforderlich sein.

Achten Sie darauf, dass Ihr Haar nicht nass wird, da die Farbe sonst auf Ihre Kleidung abfärben und Flecken verursachen kann.

### **TIPP**

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

### **TECHNISCHE DATEN**

- 10 verschiedene Farben
- Schnelle Farbe in kurzer Zeit
- Waschbar
- Für alle Haartypen
- Farben sind auf hellem Haar besser sichtbar
- 

### **ENTHALTENE FARBEN:**

- Lila
- Orange
- Blau
- Grün
- Marine
- Rot
- Rosa
- Weiß
- Leuchtendes Pink
- Gelb

### **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung des Produkts sorgfältig durch.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.

Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickungsgefahr)

Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Flammen oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann Feuer verursachen)

Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.

Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.

Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.

Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist.

Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.



#### **Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uschovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **POUŽITÍ A POPIS**

Hřeben na barvení vlasů je produkt, který dodává dočasnou barvu a definici. Jedná se o typ křídý/barvy na vlasy, kterou lze používat krátkodobě bez nutnosti trvalého barvení. Umožňuje vám experimentovat s různými barvami a efekty na vlasech a nabízí nové možnosti stylingu.

Barva je dočasná, což znamená, že jakmile si vlasy umyjete, zmizí. Proto si můžete měnit účes a barvu vlasů tak často, jak chcete, aniž byste se museli bát dlouhodobých následků.

Je to skvělý způsob, jak oživit svůj vzhled, dodat vlasům trochu zábavy a originality, aniž byste museli mít trvalý závazek. Můžete vyzkoušet různé barvy, experimentovat s barevnými akcenty a vytvářet jedinečné styly, které vás odliší od davu.

## **NÁVOD K POUŽITÍ:**

Přehod'te si přes ramena suchý ručník, abyste si ochránili oblečení.

Vyberte správnou barvu hřebenu

Pro lepší rozprostření barvy vlasy lehce navlhčete.

Vlasy si můžete vysušit fénem

Pro zafixování barvy nastříkejte lak na vlasy.

Barva se smyje po umytí vlasů šamponem.

V případě velmi světlých vlasů může být potřeba dvakrát umytí.

Dávejte pozor, abyste si nenamočili vlasy, protože by se barva mohla dostat na oblečení a zašpinit ho.

## **TIP**

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- 10 různých barev
- Rychlé zbarvení za krátkou dobu
- Omyvatelné
- Pro všechny typy vlasů
- Barvy jsou na světlých vlasech viditelnější
- 

## **ZAHRNUTÉ BARVY:**

- Fialová
- Pomerančový
- Modrý
- Zelený
- Námořnictvo
- Červený
- Růžový
- Bílý
- Světle růžová
- Žlut'

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před instalací a použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývající rizikům.

Děti si s výrobkem nesmí hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.

Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).

Vyhnete se zdrojům zapálení: vyhnete se kontaktu s plameny nebo zařízeními generujícími teplo (může způsobit požár).

Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.

K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.

Nepoužívejte poškozené zařízení.

Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti opětovnému použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen. Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoli jeho část poškozena.

Výrobek vždy používejte k určenému účelu.



#### **TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním sběrném dvoře.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **APPLICATION ET DESCRIPTION**

Un peigne à teinture capillaire est un produit qui ajoute une couleur et une définition temporaires. Il s'agit d'un type de craie/teinture capillaire qui peut être utilisé pendant une courte période sans nécessiter de teinture permanente. Il vous permet d'expérimenter différentes couleurs et effets sur vos cheveux, offrant de nouvelles possibilités de coiffage.

La couleur est temporaire, ce qui signifie qu'une fois que vous aurez lavé vos cheveux, la couleur disparaîtra. Vous pouvez donc changer de coiffure et de couleur de cheveux aussi souvent que vous le souhaitez sans craindre de conséquences à long terme.

C'est une excellente façon de rafraîchir votre look, d'ajouter du plaisir et de l'originalité à vos cheveux sans avoir besoin d'un engagement permanent. Vous pouvez essayer différentes couleurs, expérimenter avec des accents colorés et créer des styles uniques qui vous permettront de vous démarquer de la foule.

### **MODE D'EMPLOI :**

Placez une serviette sèche sur vos épaules pour protéger vos vêtements.

Choisissez la bonne couleur de peigne

Humidifiez légèrement vos cheveux pour mieux répartir la teinture.

Vous pouvez sécher vos cheveux avec un sèche-cheveux

Pour fixer la couleur, vaporisez de la laque.

La couleur est lavée après avoir lavé les cheveux avec du shampoing.

Dans le cas de cheveux très clairs, deux lavages peuvent être nécessaires.

Faites attention à ne pas mouiller vos cheveux, car cela pourrait faire couler la couleur sur vos vêtements et les tacher.

### **CONSEIL**

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

### **DONNÉES TECHNIQUES**

- 10 couleurs différentes
- Couleur rapide en peu de temps
- Lavable
- Pour tous les types de cheveux
- Les couleurs sont plus visibles sur les cheveux clairs
- 

### **COULEURS INCLUSES :**

- Violet
- Orange
- Bleu
- Vert
- Marine
- Rouge
- Rose
- Blanc
- Rose vif
- Jaune

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.

Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)

Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec des flammes ou des appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)

Protéger le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, d'une forte humidité, des gaz inflammables, des solvants.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.

N'utilisez pas un appareil endommagé.

Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.

Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée.

Utilisez toujours le produit comme prévu.



#### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

**IT**

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

### **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE**

Un pettine per la tintura dei capelli è un prodotto che aggiunge colore e definizione temporanei. Si tratta di un tipo di gesso/tintura per capelli che può essere utilizzato per un breve periodo di tempo senza dover ricorrere alla tintura permanente. Permette di sperimentare diversi colori ed effetti sui capelli, offrendo nuove possibilità di styling.

Il colore è temporaneo, il che significa che una volta lavati i capelli, il colore scomparirà. Pertanto, puoi cambiare acconciatura e colore dei capelli tutte le volte che vuoi, senza timore di conseguenze a lungo termine.

È un ottimo modo per rinfrescare il tuo look e aggiungere un tocco di allegria e originalità ai tuoi capelli senza dover prendere impegni permanenti. Puoi provare colori diversi, sperimentare con accenti colorati e creare stili unici che ti faranno distinguere dalla massa.

### **MODALITÀ D'USO:**

Per proteggere i vestiti, metti un asciugamano asciutto sulle spalle.

Scegli il colore giusto del pettine

Inumidire leggermente i capelli per distribuire meglio la tinta.

Puoi asciugare i capelli con un asciugacapelli

Per fissare il colore, spruzzare la lacca.

Il colore viene rimosso dopo aver lavato i capelli con lo shampoo.

In caso di capelli molto chiari potrebbero essere necessari due lavaggi.

Fai attenzione a non bagnare i capelli perché il colore potrebbe macchiare i vestiti.

### **MANCIA**

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

### **DATI TECNICI**

- 10 colori diversi
- Colore rapido in poco tempo
- Lavabile
- Per tutti i tipi di capelli
- I colori sono più visibili sui capelli chiari

### **COLORI INCLUSI:**

- Viola
- Arancia
- Blu
- Verde
- Marina
- Rosso
- Rosa
- Bianco
- Rosa brillante
- Giallo

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.

I bambini non devono giocare con il prodotto.

La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.

Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)

Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con fiamme o dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)

Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.

Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.

Non utilizzare un dispositivo danneggiato.

Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.

È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata.

Utilizzare il prodotto sempre come previsto.



#### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

### **SOLICITUD Y DESCRIPCIÓN**

Un peine para teñir el cabello es un producto que agrega color y definición temporalmente. Este es un tipo de tinte para el cabello o tiza que se puede usar por un período corto de tiempo sin necesidad de teñirlo de forma permanente. Permite experimentar con diferentes colores y efectos en el cabello, aportando nuevas posibilidades de peinado.

El color es temporal, lo que significa que una vez que laves tu cabello, el color desaparecerá. Por lo tanto, puedes cambiar tu peinado y color de cabello tantas veces como quieras sin temor a consecuencias a largo plazo.

Es una excelente manera de refrescar tu look, agregarle algo de diversión y originalidad a tu cabello sin necesidad de un compromiso permanente. Puedes probar diferentes colores, experimentar con acentos coloridos y crear estilos únicos que te harán destacar entre la multitud.

### **MODO DE EMPLEO:**

Coloque una toalla seca sobre sus hombros para proteger su ropa.

Elige el color de peine adecuado

Humedece ligeramente tu cabello para distribuir mejor el tinte.

Puedes secar tu cabello con un secador de pelo.

Para fijar el color, rocíe con laca para el cabello.

El color desaparece después de lavar el cabello con champú.

En caso de cabello muy claro pueden ser necesarios dos lavados.

Tenga cuidado de no mojar su cabello, ya que esto puede provocar que el color se corra sobre su ropa y la manche.

### **CONSEJO**

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

### **DATOS TÉCNICOS**

- 10 colores diferentes
- Color rápido en poco tiempo.
- Lavable
- Para todo tipo de cabello
- Los colores son más visibles en el cabello claro.

### **COLORES INCLUIDOS:**

- Púrpura
- Naranja
- Azul
- Verde
- Marina de guerra
- Rojo
- Rosa
- Blanco
- Rosa brillante
- Amarillo

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.

Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.

Los niños no deben jugar con el producto.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.

Mantenga el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).

Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con llamas o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).

Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, humedad alta, gases inflamables y disolventes.

Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.

No utilice un dispositivo dañado.

Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.

Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada.

Utilice siempre el producto según lo previsto.



#### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING**

Een haarverfkam is een product dat tijdelijke kleur en definitie toevoegt. Dit is een soort krijt-/haarverf die voor een korte periode gebruikt kan worden, zonder dat het permanent geveerd hoeft te worden. Hiermee kunt u experimenteren met verschillende kleuren en effecten op uw haar, waardoor er nieuwe stylingmogelijkheden ontstaan.

De kleur is tijdelijk, wat betekent dat de kleur verdwijnt zodra u uw haar wast. U kunt uw kapsel en haarkleur dus zo vaak veranderen als u wilt, zonder bang te zijn voor langetermijneffecten.

Het is een geweldige manier om je look op te frissen en wat plezier en originaliteit aan je haar toe te voegen, zonder dat je je ergens permanent aan vast hoeft te binden. Je kunt verschillende kleuren uitproberen, experimenteren met kleurrijke accenten en unieke stijlen creëren waarmee je je van de massa onderscheidt.

### **HOE TE GEBRUIKEN:**

Leg een droge handdoek over uw schouders om uw kleding te beschermen.

Kies de juiste kamkleur

Maak je haar lichtjes vochtig, zodat de verf beter verdeeld wordt.

Je kunt je haar drogen met een föhn

Om de kleur te fixeren, spray je er haarlak op.

De kleur wordt uitgewassen na het wassen van het haar met shampoo.

Bij heel licht haar kan het twee wasbeurten duren.

Zorg ervoor dat je haar niet nat wordt, want dan kan de kleurstof op je kleding uitlopen en vlekken veroorzaken.

### **TIP**

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- 10 verschillende kleuren
- Snelle kleur in korte tijd
- Wasbaar
- Voor alle haartypes
- Kleuren zijn beter zichtbaar op licht haar
- 

### **INBEGREPEN KLEUREN:**

- Paars
- Oranje
- Blauw
- Groente
- Marine
- Rood
- Roze
- Wit
- Felroze
- Geel

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.

Kinderen mogen niet met het product spelen.

Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.

Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)

Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vlammen of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)  
Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.

Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.

Gebruik geen beschadigd apparaat.

Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.

Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.

Gebruik het product altijd zoals bedoeld.



#### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING**

En hårfärgningskam är en produkt som ger tillfällig färg och definition. Detta är en typ av krit-/hårfärg som kan användas under en kort tid utan behov av permanent färgning. Det låter dig experimentera med olika färger och effekter på ditt hår, vilket ger nya stylingmöjligheter.

Färgen är tillfällig, vilket innebär att när du tvättar håret kommer färgen att försvinna. Därför kan du ändra din frisyr och hårfärg så ofta du vill utan rädsla för långsiktiga konsekvenser.

Det är ett utmärkt sätt att fräscha upp din look, ge håret lite skoj och originalitet utan att behöva binda sig permanent. Du kan prova olika färger, experimentera med färgglada accenter och skapa unika stilar som får dig att sticka ut från mängden.

## **HUR MAN ANVÄNDER:**

Lägg en torr handduk över axlarna för att skydda dina kläder.

Välj rätt kamfärg

Fukta håret lätt för att fördela färgen bättre.

Du kan torka håret med en hårtork

För att fixera färgen, spraya med hårspray.

Färgen tvättas bort efter att håret tvättats med schampo.

Vid mycket ljus hår kan det krävas två tvättar.

Var försiktig så att du inte blöter håret, då kan färgen rinna ner på kläderna och fläcka dem.

## **DRICKS**

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

## **TEKNISKA DATA**

- 10 olika färger
- Snabb färg på kort tid
- Tvättbar
- För alla hårtyper
- Färger syns tydligare på ljus hår
- 

## **FÄRGER INGÅR:**

- Purpur
- Orange
- Blå
- Grön
- Marin
- Röd
- Rosa
- Vit
- Klarrosa
- Gul

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du installerar och använder produkten.

Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.

Barn får inte leka med produkten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.

Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)

Undvik antändningskällor: undvik kontakt med öppen låga eller värmealstrande apparater (kan orsaka brand)

Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.

För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.

Använd inte en skadad enhet.

Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transport. Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad.

Använd alltid produkten som avsedd.



#### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING**

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Μια χτένα βαφής μαλλιών είναι ένα προϊόν που προσθέτει προσωρινό χρώμα και όγκο στα μαλλιά. Αυτός είναι ένας τύπος κιμωλίας/βαφής μαλλιών που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μικρό χρονικό διάστημα χωρίς την ανάγκη μόνιμης βαφής. Σας επιτρέπει να πειραματιστείτε με διαφορετικά χρώματα και εφέ στα μαλλιά σας, παρέχοντας νέες δυνατότητες styling.

Το χρώμα είναι προσωρινό, πράγμα που σημαίνει ότι μόλις λούσετε τα μαλλιά σας, το χρώμα θα εξαφανιστεί. Επομένως, μπορείτε να αλλάζετε το χτένισμα και το χρώμα των μαλλιών σας όσο συχνά θέλετε χωρίς φόβο μακροπρόθεσμων συνεπειών.

Είναι ένας εξαιρετικός τρόπος για να ανανεώσετε την εμφάνισή σας, να προσθέσετε λίγη διασκέδαση και πρωτοτυπία στα μαλλιά σας χωρίς να χρειάζεται να δεσμευτείτε για κάτι μόνιμο. Μπορείτε να δοκιμάσετε διαφορετικά χρώματα, να πειραματιστείτε με πολύχρωμες πινελιές και να δημιουργήσετε μοναδικά στυλ που θα σας κάνουν να ξεχωρίσετε από το πλήθος.

### **ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ:**

Τοποθετήστε μια στεγνή πετσέτα στους ώμους σας για να προστατέψετε τα ρούχα σας.

Επιλέξτε το σωστό χρώμα χτένας

Βρέξτε ελαφρά τα μαλλιά σας για να κατανεμηθεί καλύτερα η βαφή.

Μπορείτε να στεγνώσετε τα μαλλιά σας με πιστολάκι μαλλιών

Για να σταθεροποιήσετε το χρώμα, ψεκάστε με λακ μαλλιών.

Το χρώμα ξεπλένεται μετά το πλύσιμο των μαλλιών με σαμπουάν.

Σε περίπτωση πολύ ανοιχτόχρωμων μαλλιών, μπορεί να χρειαστούν δύο λουσίματα.

Προσέξτε να μην βρέξετε τα μαλλιά σας, καθώς αυτό μπορεί να κάνει το χρώμα να τρέξει στα ρούχα σας και να τα λεκιάσει.

### **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ**

- 10 διαφορετικά χρώματα
- Γρήγορο χρώμα σε σύντομο χρονικό διάστημα
- Δυναμμένος να πλυθεί
- Για όλους τους τύπους μαλλιών
- Τα χρώματα είναι πιο ορατά σε ανοιχτόχρωμα μαλλιά
- 

### **ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΧΡΩΜΑΤΑ:**

- Μωβ
- Πορτοκάλι
- Μπλε
- Πράσινος
- Ναυτικό
- Κόκκινος
- Ροζ
- Λευκό
- Φωτεινό ροζ
- Κίτρινος

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.

Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)

Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φλόγες ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)  
Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.

Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.

Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.

Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.

Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο.

Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.



#### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

### **APLICARE ȘI DESCRIERE**

Un pieptene pentru vopsirea părului este un produs care adaugă temporar culoare și definiție. Acesta este un tip de vopsea de păr/cretă care poate fi folosită pentru o perioadă scurtă de timp fără a fi nevoie de vopsire permanentă. Îți permite să experimentezi cu diferite culori și efecte asupra părului tău, oferind noi posibilități de coafare.

Culoarea este temporară, ceea ce înseamnă că odată ce vă spălați părul, culoarea va dispărea. Prin urmare, îți poți schimba coafura și culoarea părului oricât de des dorești, fără teama consecințelor pe termen lung.

Este o modalitate excelentă de a-ți înprospăta aspectul, de a adăuga un plus de distracție și originalitate părului tău, fără a fi nevoie de un angajament permanent. Poți încerca diferite culori, experimenta cu accente colorate și crea stiluri unice care te vor face să ieși în evidență.

### **MOD DE UTILIZARE:**

Puneți un prosop uscat peste umeri pentru a vă proteja hainele.

Alegeți culoarea potrivită a pieptenului

Umezește ușor părul pentru a distribui mai bine vopseaua.

Îți poți usca părul cu un uscător de păr

Pentru a fixa culoarea, pulverizează cu fixativ.

Culoarea se spală după spălarea părului cu șampon.

În cazul părului foarte deschis la culoare, pot fi necesare două spălări.

Ai grijă să nu-ți uzi părul, deoarece acest lucru poate face ca vopseaua să se scurgă pe haine și să le păteze.

### **SFAT**

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

### **DATE TEHNICE**

- 10 culori diferite
- Culoare rapidă într-un timp scurt
- Lavabil
- Pentru toate tipurile de păr
- Culorile sunt mai vizibile pe părul deschis la culoare
- 

### **CULORI INCLUSE:**

- Violet
- Portocale
- Albastru
- Verde
- Marină
- Roșu
- Roz
- Alb
- Roz aprins
- Galben

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.

Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acesta.

Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.

Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supraveghere.

Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)

Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu flăcări sau dispozitive generatoare de căldură (poate provoca incendiu)

Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.

Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.

Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.

Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.

Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată.

Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.



#### **SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE**

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

### **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO**

Um pente para tintura de cabelo é um produto que adiciona cor e definição temporárias. Este é um tipo de giz/tinta de cabelo que pode ser usado por um curto período de tempo sem a necessidade de tingimento permanente. Ele permite que você experimente diferentes cores e efeitos no seu cabelo, proporcionando novas possibilidades de estilo.

A cor é temporária, o que significa que depois que você lavar o cabelo, ela desaparecerá. Portanto, você pode mudar seu penteado e cor de cabelo sempre que quiser, sem medo de consequências a longo prazo.

É uma ótima maneira de refrescar seu visual, adicionar um pouco de diversão e originalidade ao seu cabelo sem precisar de um compromisso permanente. Você pode experimentar cores diferentes, experimentar detalhes coloridos e criar estilos únicos que farão você se destacar da multidão.

### **MODO DE USAR:**

Coloque uma toalha seca sobre os ombros para proteger suas roupas.

Escolha a cor certa do pente

Umedeça levemente o cabelo para distribuir melhor a tinta.

Você pode secar o cabelo com um secador de cabelo

Para fixar a cor, borrife spray de cabelo.

A cor sai após lavar o cabelo com xampu.

No caso de cabelos muito claros, podem ser necessárias duas lavagens.

Tenha cuidado para não molhar o cabelo, pois isso pode fazer com que a tinta manche suas roupas.

### **DICA**

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

### **DADOS TÉCNICOS**

- 10 cores diferentes
- Coloração rápida em pouco tempo
- Lavável
- Para todos os tipos de cabelo
- As cores são mais visíveis em cabelos claros
- 

### **CORES INCLUÍDAS:**

- Roxo
- Laranja
- Azul
- Verde
- Marinha
- Vermelho
- Rosa
- Branco
- Rosa brilhante
- Amarelo

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Antes de instalar e usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.

Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.

Crianças não devem brincar com o produto.

A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.

Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)

Evite fontes de ignição: evite contato com chamas ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)

Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.

Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.

Não utilize um dispositivo danificado.

Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.

É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada.

Utilize sempre o produto conforme as instruções.



#### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Гребенът за боядисване на коса е продукт, който добавя временен цвят и дефиниция. Това е вид тебешир/боя за коса, която може да се използва за кратък период от време, без да е необходимо трайно боядисване. Позволява ви да експериментирате с различни цветове и ефекти върху косата си, предоставяйки нови възможности за стилизиране.

Цветът е временен, което означава, че след като измиете косата си, той ще изчезне. Следователно, можете да смените прическата и цвета на косата си толкова често, колкото искате, без да се страхувате от дългосрочни последици.

Това е чудесен начин да освежите визията си, да добавите малко забавление и оригиналност към косата си, без да е необходим постоянен ангажимент. Можете да опитате различни цветове, да експериментирате с цветни акценти и да създадете уникални стилове, които ще ви накарат да се откритите от тълпата.

### **КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ:**

Поставете суха кърпа върху раменете си, за да предпазите дрехите си.

Изберете правилния цвят на гребена

Леко навлажнете косата си, за да разпределите боята по-добре.

Можете да изсушите косата си със сешоар

За да фиксирате цвета, напръскайте с лак за коса.

Цветът се отмива след измиване на косата с шампоан.

В случай на много светла коса, може да са необходими две измивания.

Внимавайте да не намокрите косата си, тъй като това може да доведе до потапяне на боята върху дрехите ви и да ги оцвети.

### **СЪВЕТ**

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- 10 различни цвята
- Бързо оцветяване за кратко време
- Може да се пере
- За всички типове коса
- Цветовете са по-видими на светла коса
- 

### **ВКЛЮЧЕНИ ЦВЕТОВЕ:**

- Лилаво
- Оранжево
- Синьо
- Зелено
- Военноморски сили
- Червено
- Розово
- Бяло
- Ярко розово
- Жълто

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Преди да инсталирате и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.

Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.

Децата не трябва да играят с продукта.

Почитването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор.

Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.

Пазете фолиоето на продукта далеч от деца (риск от задушаване).

Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с пламъци или устройства, генериращи топлина (може да причини пожар)  
Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, висока влажност, запалими газове, разтворители.

За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.

Не използвайте повредено устройство.

Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.

Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена.

Винаги използвайте продукта по предназначение.



#### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.  
Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

## **ALKALMAZÁS ÉS LEÍRÁS**

A hajfesték fésű egy olyan termék, amely ideiglenes színt és definíciót ad a hajnak. Ez egy olyan kréta/hajfesték, amely rövid ideig használható tartós festés nélkül. Lehetővé teszi a különböző színekkel és effektekkel való kísérletezést, új formázási lehetőségeket kínálva.

A szín átmeneti, ami azt jelenti, hogy ha megmosod a hajad, a szín eltűnik. Ezért a frizuráját és a hajszínét olyan gyakran változtathatja, amennyiszer csak akarja, anélkül, hogy félne a hosszú távú következményektől.

Nagyszerű módja annak, hogy felfrissítsd a megjelenésedet, egy kis vidámságot és eredetiséget adj a hajadnak anélkül, hogy állandó elköteleződésre lenne szükséged. Kipróbálhatsz különböző színeket, kísérletezhatsz színes kiegészítőkkal, és egyedi stílusokat hozhatsz létre, amelyekkel kitűnhetsz a tömegből.

## **HASZNÁLAT:**

Terítsen egy száraz törölközőt a vállára, hogy megvédje a ruháit.

Válassza ki a megfelelő fésű színét

Enyhén nedvesítsd be a hajad, hogy a festék jobban eloszlasson.

Hajszárítóval száríthatod a hajad

A szín rögzítéséhez fújd be hajlakkkal.

A színt samponos hajmosás után lemosás.

Nagyon világos haj esetén akár két mosás is elegendő lehet.

Vigyázz, ne hagyj vizet a hajadon, mert ettől a festék ráfolyhat a ruhádra és foltot hagyhat rajta.

## **TIPP**

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- 10 különböző szín
- Gyors színezés rövid idő alatt
- Mosható
- Minden hajtípusra
- A színek jobban látszanak a világos hajon
- 

## **BELEÉRTETT SZÍNEK:**

- Lila
- Narancs
- Kék
- Zöld
- Haditengerész
- Piros
- Rózsaszín
- Fehér
- Élénk rózsaszín
- Sárga

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

A termék telepítése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.

Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.

A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.

A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)

Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a lánggal vagy hőt termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)

Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.

Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.

Ne használjon sérült készüléket.

Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az ismételt használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzottan megterhelték.

Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült.

A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.



#### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a közszégi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.  
Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

### **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE**

En hårfarvekam er et produkt, der tilføjer midlertidig farve og definition. Dette er en type kridt/hårfarve, der kan bruges i en kort periode uden behov for permanent farvning. Det giver dig mulighed for at eksperimentere med forskellige farver og effekter på dit hår, hvilket giver nye stylingmuligheder.

Farven er midlertidig, hvilket betyder, at når du vasker dit hår, vil farven forsvinde. Derfor kan du ændre din frisure og hårfarve så ofte du vil, uden frygt for langsigtede konsekvenser.

Det er en fantastisk måde at friske dit look op på, tilføje lidt sjov og originalitet til dit hår uden behov for en permanent forpligtelse. Du kan prøve forskellige farver, eksperimentere med farverige accenter og skabe unikke stilarter, der får dig til at skille dig ud fra mængden.

### **SÅDAN BRUGES:**

Læg et tørt håndklæde over dine skuldre for at beskytte dit tøj.

Vælg den rigtige kamfarve

Fugt dit hår let for at fordele farven bedre.

Du kan tørre dit hår med en hårtørret

For at fiksere farven, spray med hårspray.

Farven vaskes af efter hårvask med shampoo.

I tilfælde af meget lyst hår kan det tage to hårvaske.

Pas på ikke at gøre dit hår vådt, da det kan få farven til at løbe ud på dit tøj og give pletter.

### **TIP**

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

### **TEKNISKE DATA**

- 10 forskellige farver
- Hurtig farve på kort tid
- Vaskbar
- Til alle hårtyper
- Farver er mere synlige på lyst hår
- 

### **FARVER INKLUDERET:**

- Lilla
- Orange
- Blå
- Grøn
- Flåde
- Rød
- Lyserød
- Hvid
- Klar lyserød
- Gul

### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du installerer og bruger produktet.

Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.

Børn må ikke lege med produktet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.

Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)

Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med åben ild eller varmedannende apparater (kan forårsage brand)

Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.

Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.

Brug ikke en beskadiget enhed.

Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været overbelastet under transport.

Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget.

Brug altid produktet som tilsigtet.



#### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDBLIVNING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

### **POUŽITIE A POPIS**

Hrebeň na farbenie vlasov je produkt, ktorý dočasne dodáva farbu a definíciu. Ide o typ kriedovej/farby na vlasy, ktorú možno použiť krátkodobo bez nutnosti trvalého farbenia. Umožňuje vám experimentovať s rôznymi farbami a efektmi na vlasoch, čím poskytuje nové možnosti stylingu.

Farba je dočasná, čo znamená, že po umytí vlasov farba zmizne. Preto si môžete meniť účes a farbu vlasov tak často, ako chcete, bez obáv z dlhodobých následkov.

Je to skvelý spôsob, ako osviežiť svoj vzhľad, dodať vlasom trochu zábavy a originality bez nutnosti trvalého záväzku. Môžete vyskúšať rôzne farby, experimentovať s farebnými akcentmi a vytvoriť jedinečné štýly, vďaka ktorým vyniknete z davu.

### **AKO POUŽÍVAŤ:**

Prekryte si cez plecia suchý uterák, aby ste si ochránili oblečenie.

Vyberte si správnu farbu hrebeňa

Pre lepšie rozloženie farby si vlasy jemne navlhčite.

Vlasy si môžete vysušiť fénom

Na zafixovanie farby nastriekajte lakom na vlasy.

Farba sa zmyje po umytí vlasov šampónom.

V prípade veľmi svetlých vlasov môžu byť potrebné dve umytia.

Dávajte pozor, aby ste si nenamočili vlasy, pretože by to mohlo spôsobiť, že farba stečie na oblečenie a zafarbí ho.

### **TIP**

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletne a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- 10 rôznych farieb
- Rýchle sfarbenie za krátky čas
- Umývateľné
- Pre všetky typy vlasov
- Farby sú viditeľnejšie na svetlých vlasoch
- 

### **ZAHRNUTÉ FARBY:**

- Fialová
- Oranžová
- Modrá
- Zelená
- Námorníctvo
- Červená
- Ružová
- Biela
- Jasne ružová
- Žltá

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pred inštaláciou a používaním produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.

Deti sa s výrobkom nesmú hrať.

Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.

Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.

Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).

Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže spôsobiť požiar)

Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.

Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.

Nepoužívajte poškodené zariadenie.

Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažený.

Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená.

Výrobok vždy používajte podľa určenia.



#### **TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa hengen tai terveyden.

## **KÄYTTÖ JA KUVAUS**

Hiusvärikampa on tuote, joka lisää hiuksiin väliaikaista väriä ja syvyyttä. Tämä on eräänlainen liitu-/hiusväri, jota voidaan käyttää lyhyen aikaa ilman pysyvää värjäystä. Sen avulla voit kokeilla erilaisia värejä ja tehosteita hiuksissasi, mikä tarjoaa uusia muotoilumahdollisuuksia.

Väri on väliaikainen, mikä tarkoittaa, että väri katoaa hiuksista pesun jälkeen. Siksi voit muuttaa kampaustasi ja hiusväriäsi niin usein kuin haluat pelkäämättä pitkäaikaisia seurauksia.

Se on loistava tapa piristää ulkonäköäsi, lisätä hiuksiisi hauskuutta ja omaperäisyyttä ilman pysyvää sitoutumista. Voit kokeilla eri värejä, kokeilla värikkäitä yksityiskohtia ja luoda ainutlaatuisia tyylejä, jotka saavat sinut erottumaan joukosta.

## **KÄYTTÖOHJEET:**

Laita kuiva pyyhe hartioillesi suojataksesi vaatteitasi.

Valitse oikea kampan väri

Kostuta hiuksiasi kevyesti, jotta väri jakautuu paremmin.

Voit kuivata hiuksesi hiustenkuivaajalla

Kiinnitä väri suihkuttamalla hiuslakkaa.

Väri pestään pois hiuksista shampooilla pesun jälkeen.

Hyvin vaaleiden hiusten tapauksessa voi kestää kaksi pesua.

Varo kastelemasta hiuksiasi, sillä väri voi valua vaatteisiisi ja tahrata ne.

## **KÄRKI**

- Laitte on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

## **TEKNISET TIEDOT**

- 10 eri väriä
- Nopea väri lyhyessä ajassa
- Pestävä
- Kaikille hiustyypeille
- Värit näkyvät paremmin vaaleissa hiuksissa
- 

## **MUKANA OLEVAT VÄRIT:**

- Violetti
- Oranssi
- Sininen
- Vihreä
- Laivasto
- Punainen
- Vaaleanpunainen
- Valkoinen
- Kirkkaan pinkki
- Keltainen

## **TURVALLISUUSOHJEET**

Ennen tuotteen asentamista ja käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.

Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.

Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.

Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)

Vältä sytytyslähteitä: vältä kosketusta liekkien tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi aiheuttaa tulipalon)

Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.

Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoä pesuainetta.

Älä käytä vaurioitunutta laitetta.

Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja estä tuotteen uudelleenkäyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on ollut liikaa kuormitettuna kuljetuksen aikana.

Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut.

Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.



#### **VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jame pateiktų rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

### **TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Plaukų dažymo šukos yra produktas, kuris suteikia laikiną spalvą ir ryškumą. Tai kreidos/plaukų dažų rūšis, kurią galima naudoti trumpą laiką, nereikalaujant permanentinio dažymo. Tai leidžia eksperimentuoti su skirtingomis plaukų spalvomis ir efektais, atveriant naujas stiliaus kūrimo galimybes.

Spalva yra laikina, tai reiškia, kad išplovus plaukus, ji išnyks. Todėl galite keisti šukuoseną ir plaukų spalvą taip dažnai, kaip norite, nebijodami ilgalaikių pasekmių.

Tai puikus būdas atgaivinti savo įvaizdį, suteikti plaukams žaismingumo ir originalumo, nereikalaujant nuolatinių įsipareigojimų. Galite išbandyti skirtingas spalvas, eksperimentuoti su spalvingais akcentais ir sukurti unikalius stilius, kurie išskirs jus iš minios.

### **KAIP NAUDOTI:**

Užsidėkite sausą rankšluostį ant pečių, kad apsaugotumėte drabužius.

Pasirinkite tinkamą šukos spalvą

Švelniai sudrėkinkite plaukus, kad dažai geriau pasiskirstytų.

Galite išdžiovinti plaukus plaukų džiovintuvu

Norėdami užfiksuoti spalvą, apipurškite plaukų laku.

Spalva nuplaunama išplovus plaukus šampūnu.

Labai šviesiems plaukams gali prireikti dviejų plovimų.

Būkite atsargūs ir nešlapinkite plaukų, nes dažai gali nutekėti ant drabužių ir juos ištepti.

### **PATARIMAS**

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- 10 skirtingų spalvų
- Greita spalva per trumpą laiką
- Plaunamas
- Visiems plaukų tipams
- Spalvos labiau matomos ant šviesių plaukų
- 

### **ĮSKAIČIUOTOS SPALVOS:**

- Violetinė
- Oranžinė
- Mėlyna
- Žalia
- Karinis jūrų laivynas
- Raudona
- Rožinė
- Balta
- Ryškiai rožinė
- Geltona

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

Prieš įrengdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.

Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.

Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.

Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros be priežiūros.

Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.

Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).

Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su liepsna ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali sukelti gaisrą).

Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.

Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.

Nenaudokite pažeisto prietaiso.

Jei saugus naudojimas nebeįmanomas, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus naudojimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - buvo per daug apkrautas transportavimo metu.

Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.

Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.



#### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTOS PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **PIETEIKUMS UN APRAKSTS**

Matu krāsošanas ķemme ir produkts, kas piešķir matiem īslaicīgu krāsu un definīciju. Šis ir krīta/matū krāsas veids, ko var lietot īsu laiku bez nepieciešamības pēc permanentās krāsošanas. Tas ļauj eksperimentēt ar dažādām krāsām un efektiem uz matiem, sniedzot jaunas veidošanas iespējas.

Krāsa ir īslaicīga, kas nozīmē, ka pēc matu mazgāšanas krāsa pazudīs. Tāpēc jūs varat mainīt savu frizūru un matu krāsu tik bieži, cik vēlaties, nebaidoties no ilgtermiņa sekām.

Tas ir lielisks veids, kā atsvaidzināt savu izskatu, pievienot matiem jauktību un oriģinalitāti bez nepieciešamības uzņemties pastāvīgas saistības. Varat izmēģināt dažādas krāsas, eksperimentēt ar krāsainiem akcentiem un radīt unikālus stilus, kas jūs izcels no pūļa.

## **KĀ LIETOT:**

Lai pasargātu apģērbu, uzlieciet pār pleciem sausu dvieli.

Izvēlieties pareizo ķemmes krāsu

Viegli samitriniet matus, lai krāsa labāk sadalītos.

Jūs varat žāvēt matus ar matu žāvētāju

Lai nostiprinātu krāsu, apsmidziniet ar matu laku.

Krāsa tiek nomazgāta pēc matu mazgāšanas ar šampūnu.

Ļoti gaišiem matiem var būt nepieciešamas divas mazgāšanas reizes.

Esiet uzmanīgi, lai nesamitrinātu matus, jo tas var izraisīt krāsas notecēšanu uz drēbēm un notraipīt tās.

## **PADOMS**

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

## **TEHNISKIE DATI**

- 10 dažādas krāsas
- Ātra krāsošana īsā laikā
- Mazgājams
- Visiem matu tipiem
- Krāsas ir labāk redzamas uz gaišiem matiem
- 

## **IEKĻAUTĀS KRĀSAS:**

- Violeta
- Oranža
- Zils
- Zaļš
- Jūras spēki
- Sarkans
- Rozā
- Balts
- Spilgti rozā
- Dzeltena

## **DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**

Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.

Bērni nedrīkst spēlēt ar šo produktu.

Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.

Pārlicinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēt, kas ir bīstami.

Sargājiet produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).

Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar liesmām vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).

Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.

Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.

Nelietojiet bojātu ierīci.

Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pārmērīgi noslogots.

Produktu ir aizliegts lietot, ja kāda tā daļa ir bojāta.

Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.



#### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

## **TAOTLUS JA KIRJELDUS**

Juuksevärvi kamm on toode, mis lisab juustele ajutise värvi ja selguse. See on kriidi-/juuksevärv, mida saab kasutada lühikest aega ilma püsiva värvimise vajaduseta. See võimaldab teil katsetada erinevate värvide ja efektidega oma juustel, pakkudes uusi stiilimisvõimalusi.

Värv on ajutine, mis tähendab, et kui juuksed pesed, siis värv kaob. Seetõttu saate oma soengut ja juuksevärvi muuta nii tihti kui soovite, kartmata pikaajalisi tagajärgi.

See on suurepärase viisi oma välimust värskendada, lisada juustele lõbusust ja originaalsust ilma püsiva kohustusega. Saate proovida erinevaid värve, katsetada värviliste aktsentidega ja luua ainulaadseid stiile, mis eristavad teid rahvahulgast.

## **KASUTAMINE:**

Riiete kaitsmiseks pange õlgadele kuiv rätik.

Valige õige kammi värv

Värvi paremaks jaotamiseks niisutage juukseid kergelt.

Saate juukseid fööniga kuivatada

Värvi fikseerimiseks pihusta juukselakki.

Värv pestakse maha pärast juuste pesemist šampooniga.

Väga heledate juuste puhul võib vaja minna kahte pesukorda.

Olge ettevaatlik ja ärge juukseid märjaks tehke, sest värv võib riietele valguda ja neid määrada.

## **NIPP**

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

## **TEHNILISED ANDMED**

- 10 erinevat värvi
- Kiire värvimine lühikese aja jooksul
- Pestav
- Kõikidele juuksetüüpidele
- Värvid on heledatel juustel paremini nähtavad
- 

## **KAASASOLEVAD VÄRVID:**

- Lilla
- Oranž
- Sinine
- Roheline
- Merevägi
- Punane
- Roosa
- Valge
- Erk roosa
- Kollane

## **OHUTUSJUHISED**

Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.

Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.

Lapsed ei tohi tootega mängida.

Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.

Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lämbumisoht)

Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet leegi või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)

Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.

Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.

Ärge kasutage kahjustatud seadet.

Kui ohutu kasutamine pole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode taaskasutamise eest. Toodet ei ole enam ohutu kasutada, kui see: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal ülekoormatud.

Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud.

Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.



#### **NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantselei.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

### **UPORABA IN OPIS**

Glavnik za barvanje las je izdelek, ki doda začasno barvo in definicijo. To je vrsta krede/barve za lase, ki jo je mogoče uporabljati kratek čas brez potrebe po trajnem barvanju. Omogoča vam eksperimentiranje z različnimi barvami in učinki na laseh, kar ponuja nove možnosti oblikovanja.

Barva je začasna, kar pomeni, da bo po umivanju las barva izginila. Zato lahko pričesko in barvo las spreminjate tako pogosto, kot želite, brez strahu pred dolgoročnimi posledicami.

To je odličen način, da osvežite svoj videz, dodate nekaj zabave in izvirnosti svojim lasem, ne da bi potrebovali trajno zavezo. Lahko preizkusite različne barve, eksperimentirate z barvitimi poudarki in ustvarite edinstvene sloge, ki vas bodo ločili od množice.

### **KAKO UPORABLJATI:**

Za zaščito oblačil si čez ramena položite suho brisačo.

Izberite pravo barvo glavnika

Za boljšo porazdelitev barve lase rahlo navlažite.

Lase lahko posušite s sušilnikom za lase

Za fiksiranje barve popršite z lakom za lase.

Barva se spere po umivanju las s šamponom.

V primeru zelo svetlih las bo morda potrebno dvakratno pranje.

Pazite, da si las ne zmočite, saj lahko barva steče na oblačila in jih umaže.

### **NASVET**

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

### **TEHNIČNI PODATKI**

- 10 različnih barv
- Hitra barva v kratkem času
- Pralno
- Za vse tipe las
- Barve so bolj vidne na svetlih laseh
- 

### **VKLJUČENE BARVE:**

- Vijolična
- Oranžna
- Modra
- Zelena
- Mornarica
- Rdeča
- Roza
- Bela
- Svetlo roza
- Rumena

### **VARNOSTNA NAVODILA**

Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.

Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.

Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.

Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.

Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).

Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku s plameni ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzročijo požar).

Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in toplimi.

Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.

Ne uporabljajte poškodovane naprave.

Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom prekomerno obremenjen.

Prepovedana je uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan.

Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.



#### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

## IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhcháil agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

### **IARRATAS AGUS CUR SÍOS**

Is táirge é cíor ruaimhe gruaige a chuireann dath agus sainmhíniú sealadach leis. Is cineál cailce/ruaimhe gruaige é seo is féidir a úsáid ar feadh tréimhse ghearr ama gan gá le ruaimniú buan. Ligeann sé duit triail a bhaint as dathanna agus éifeachtaí éagsúla ar do chuid gruaige, rud a chuireann deiseanna nua stíleála ar fáil.

Is dath sealadach é, rud a chiallaíonn go n-imeoidh an dath nuair a nighfidh tú do chuid gruaige. Dá bhrí sin, is féidir leat do stíl gruaige agus dath gruaige a athrú chomh minic agus is mian leat gan eagla roimh iarmhairtí fadtéarmacha.

Is bealach iontach é chun do chuma a athnuachan, roinnt spraoi agus bunaidh a chur le do chuid gruaige gan aon ghealltanais buan a bheith ort. Is féidir leat dathanna éagsúla a thriail, triail a bhaint as béimeanna ildaithe, agus stíleanna uathúla a chruthú a fhágfaidh go seasfaidh tú amach ón slua.

### **CONAS A ÚSÁID:**

Cuir tuáille tirim thar do ghuaillí chun d'éadaí a chosaint.

Roghnaigh an dath cíora ceart

Fliuch do chuid gruaige go héadrom chun an ruaim a dháileadh níos fearr.

Is féidir leat do chuid gruaige a thriomú le triomadóir gruaige

Chun an dath a shocrú, spraeáil le sprae gruaige.

Nitear an dath as tar éis an ghruaig a ní le seampú.

I gcás gruaige an-éadrom, d'fhéadfadh dhá níochán a bheith ag teastáil.

Bí cúramach gan do chuid gruaige a fhliuchadh mar is féidir leis seo an dath a rith ar do chuid éadaí agus iad a dhaitheadh.

### **LEID**

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

### **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- 10 dathanna difriúla
- Dath tapa i mbeagán ama
- In-nite
- Do gach cineál gruaige
- Tá dathanna níos le feiceáil ar ghruaig éadrom
- 

### **DATHANNA SAN ÁIREAMH:**

- Corcra
- Oráiste
- Gorm
- Glas
- Cabhlach
- Dearg
- Bándearg
- Bán
- Bándearg geal
- Buí

### **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

Sula ndéanann tú an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.

Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.

Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.

Ní fhéadfaidh leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.

Cinntigh nach bhfágtar ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.

Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)

Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le lasracha nó le gléasanna a ghineann teas (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)

Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, ard-taise, gáis inadhaite, tuaslagóirí.

Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.

Ná húsáid gléas damáiste.

Mura féidir oibriú go sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne athúsáide. Ní féidir oibriú sábháilte an táirge a thuilleadh má tá: - damáiste déanta don táirge, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi dhálaí neamhfhabhracha nó - ualach iomarcach curtha air le linn iompair.

Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste.

Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.



### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla.

Cuireann an oifig bhargasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.

Forchoimeáidimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

### **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI**

Moxt għaż-żebgħa tax-xagħar huwa prodott li jżid kulur u definizzjoni temporanja. Dan huwa tip ta' żebgħa tax-xagħar/ġibs li tista' tintuża għal perjodu qasir ta' żmien mingħajr il-htieġa ta' żebgħa permanenti. Jippermettilek tesperimenta b'kuluri u effetti differenti fuq xagħrek, u jipprovdulek possibbiltajiet godda ta' stil.

Il-kulur huwa temporanju, jiġifieri li ladarba taħsel xagħrek, il-kulur jisparixxi. Għalhekk, tista' tbiddel l-istil tax-xagħar u l-kulur tax-xagħar tiegħek kemm-il darba trid mingħajr biża' ta' konsegwenzi fit-tul.

Huwa mod tajjeb hafna biex tirrifreska d-dehra tiegħek, iżżid ftit gost u oriġinalità ma' xagħrek mingħajr il-htieġa ta' impenn permanenti. Tista' ttipprova kuluri differenti, tesperimenta b'aċċenti kkuluriti, u tohloq stili uniċi li se jgħolluk tispikka mill-folla.

### **KIF TUŻA:**

Poġġi xugaman niexef fuq spallejk biex tiproteġi hwejġek.

Aghżel il-kulur it-tajjeb tal-moxt

Xarrab xagħrek hafif biex tqassam iż-żebgħa aħjar.

Tista' tnixxef xagħrek b'hair dryer

Biex tiffissa l-kulur, roxx bi sprej tax-xagħar.

Il-kulur jinħasel wara li jinħasel ix-xagħar bix-xampù.

Fil-każ ta' xagħar hafif hafna, jista' jiehu żewġ hasliet.

Oqgħod attent li ma tixxarrabx xagħrek għax dan jista' jikkawża li l-kulur jinzel fuq hwejġek u jtebbagħhom.

### **ĦJARA**

- L-apparat għandu jiġi cċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

### **DEJTA TEKNIKA**

- 10 kuluri differenti
- Kulur malajr fi żmien qasir
- Jinħasel
- Għal kull tip ta' xagħar
- Il-kuluri huma aktar viżibbli fuq xagħar ċar
- 

### **KULURI INKLUŻI:**

- Vjola
- Oranġjo
- Blu
- Aħdar
- Navy
- Aħmar
- Roża
- Abjad
- Roża jghajjat
- Isfar

### **STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ**

Qabel ma tinstalla u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.

Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.

It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.

It-tindif u l-manutenzjoni ma jistgħux isiru mit-tfal mingħajr superviżjoni.

Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.

Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)

Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt ma' fjammi jew apparati li jiġġeneraw is-sħana (jista' jikkawża nar)

Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, umdità għolja, gassijiet fjamabbli, solventi.

Għat-tindif, uża drapp niedja jew detergent ħafif.

Tużax apparat bil-ħsara.

Jekk it-tħaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-tħaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab ħsara, - ma jaħdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiż ta' żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi b'mod eċċessiv waqt it-trasport.

Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara.

Dejjem uża l-prodott kif maħsub għalih.



#### **SUĠĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiċipali jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

### **PRIMJENA I OPIS**

Češalj za bojanje kose je proizvod koji dodaje privremenu boju i definiciju. Ovo je vrsta krede/boje za kosu koja se može koristiti kratko vrijeme bez potrebe za trajnim bojenjem. Omogućuje vam eksperimentiranje s različitim bojama i efektima na kosi, pružajući nove mogućnosti stiliziranja.

Boja je privremena, što znači da će nakon što operete kosu, boja nestati. Stoga možete mijenjati frizuru i boju kose koliko god često želite bez straha od dugoročnih posljedica.

To je odličan način da osvežite svoj izgled, dodate malo zabave i originalnosti svojoj kosi bez potrebe za trajnom obvezom. Možete isprobati različite boje, eksperimentirati sa šarenim naglascima i stvoriti jedinstvene stilove koji će vas istaknuti iz mase.

### **KAKO KORISTITI:**

Preko ramena stavite suhi ručnik kako biste zaštitili odjeću.

Odaberite pravu boju češlja

Lagano navlažite kosu kako biste bolje rasporedili boju.

Kosu možete osušiti sušilom za kosu

Za fiksiranje boje, poprskajte lakom za kosu.

Boja se ispiri nakon pranja kose šamponom.

U slučaju vrlo svijetle kose, možda će biti potrebno dva pranja.

Pazite da vam kosa ne bude mokra jer to može uzrokovati da boja pređe na odjeću i ostavi mrlje.

### **SAVJET**

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

### **TEHNIČKI PODACI**

- 10 različitih boja
- Brza boja u kratkom vremenu
- Može se prati
- Za sve tipove kose
- Boje su vidljivije na svijetloj kosi
- 

### **UKLJUČENE BOJE:**

- Ljubičasta
- Narančasta
- Plava
- Zelena
- Mornarica
- Crvena
- Ružičasta
- Bijela
- Svijetlo ružičasta
- Žuta boja

### **SIGURNOSNE UPUTE**

Prije instalacije i korištenja proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.

Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.

Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.

Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.

Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)

Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s plamenom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može uzrokovati požar)

Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.

Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.

Ne koristite oštećeni uređaj.

Ako siguran rad više nije moguć, prekinite korištenje i osigurajte proizvod od ponovne upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne funkcionira ispravno, - dulje vrijeme uskladišten u nepovoljnim uvjetima ili - prekomjerno opterećen tijekom transporta.

Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen.

Proizvod uvijek koristite prema namjeni.



#### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

### **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Расческа для окрашивания волос — это средство, которое придает волосам временный цвет и четкость. Это тип меловой краски для волос, которую можно использовать в течение короткого периода времени без необходимости постоянного окрашивания. Позволяет экспериментировать с различными цветами и эффектами на волосах, открывая новые возможности для укладки.

Цвет временный, то есть после мытья головы цвет исчезнет. Поэтому вы можете менять прическу и цвет волос так часто, как захотите, не опасаясь долгосрочных последствий.

Это отличный способ освежить свой образ, добавить немного веселья и оригинальности вашей прическе без необходимости постоянного ухода. Вы можете пробовать разные цвета, экспериментировать с яркими акцентами и создавать уникальные стили, которые выделяют вас из толпы.

### **КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ:**

Накиньте на плечи сухое полотенце, чтобы защитить одежду.

Выберите правильный цвет расчески

Слегка смочите волосы, чтобы краска лучше распределилась.

Вы можете сушить волосы феном.

Чтобы закрепить цвет, сбрызните волосы лаком.

Цвет смывается после мытья волос шампунем.

Если у вас очень светлые волосы, может потребоваться два мытья.

Будьте осторожны и не мочите волосы, так как это может привести к попаданию краски на одежду и появлению пятен.

### **КОНЧИК**

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- 10 разных цветов
- Быстрый цвет за короткое время
- Можно стирать
- Для всех типов волос
- Цвета более заметны на светлых волосах.
- 

### **ЦВЕТА ВКЛЮЧЕНЫ:**

- Фиолетовый
- Апельсин
- Синий
- Зеленый
- Военно-морской
- Красный
- Розовый
- Белый
- Ярко-розовый
- Желтый

### **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед установкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.

Детям не следует играть с изделием.

Детям запрещается проводить чистку и техническое обслуживание без присмотра.

Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.

Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (риск удушья).

Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с пламенем или устройствами, генерирующими тепло (может вызвать пожар). Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, высокой влажности, горючих газов, растворителей.

Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.

Не используйте поврежденное устройство.

Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования.

Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.

Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.

Всегда используйте изделие по назначению.



#### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.